

# SLUŽBENI LIST

## ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1944

V Ljubljani dne 22. aprila 1944.

Št. 29.

**INHALT:**

90. Anordnung, betreffend die Verhängung des Polizeistandrechtes in Villa Opicina der Gemeinde Triest.  
 91. Verordnung über das Verbot des Anbaues hoher Pflanzen längs der Eisenbahnstrecken.  
 92. Kundmachung, betreffend das Jagdverbot auf dem Gebiete der Provinz Laibach.

**VSEBINA:**

90. Odredba o proglasitvi policijskega obsednega stanja za kraj Opčine v občini Trst.  
 91. Naredba o prepovedi sajenja visokih rastlin ob železniških progah.  
 92. Objava o prepovedi lova na ozemlju Ljubljanske pokrajine.

**Verlautbarungen  
des Obersten Kommissars****31. Anordnung.**

Ich verhänge hiermit das Polizeistandrecht für die Ortschaft (Frazione) Villa Opicina der Gemeinde Triest.

Ich verbinde damit den Befehl, daß sich jedermann aller Umtriebe, die die öffentliche Ordnung und die Sicherheit des öffentlichen Lebens zu stören oder zu gefährden geeignet sind, zu enthalten und meinen besonderen Anordnungen zu fügen hat, die ich unter ausdrücklichem Hinweis auf die Strenge des Polizeistandrechtes erlasse.

Wer diesem Befehl zuwiderhandelt, verfällt der Aburteilung durch Polizeistandgerichte.

Der Höhere SS- und Polizeiführer »Adriatisches Küstenland« trifft alle Maßnahmen, die zur Aufrechterhaltung und Wiederherstellung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit des öffentlichen Lebens erforderlich sind.

Der Höhere SS- und Polizeiführer kann bei der Durchführung seines Auftrages vom geltenden Recht abweichen.

Triest, am 2. April 1944.

Der Oberste Kommissar:  
**Rainer e. h.**

Kundgemacht im Verordnungs- und Amtsblatt des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland«, Triest, Stück 7 vom 8. April 1944.

**Verlautbarungen  
des Chefs der Provinzialverwaltung**

Nr. 64.

**Verordnung  
über das Verbot des Anbaues hoher Pflanzen  
längs der Eisenbahnstrecken**

Auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943 und auf Grund der Art. 66, 67 und 69 des Gesetzes über die innere Verwaltung vom 19. Juni 1929, Amtsblatt Nr. 313/76 ex 1929,

ordne ich an:

**Razglasi  
Vrhovnega komisarja****31. Odredba.**

Odrejam s tem policijsko obsedno stanje za kraj Opčine v občini Trst.

S tem združujem ukaz, da se vsakdo vzdrzuje vsakega dejanja, ki bi utegnilo motiti ali ogrozati javni red in varnost javnega življenja in da se pokorava mojim posebnim odredbam, ki jih izdam, pri čemer izrečno poudarjam strogost policijskega obsednega stanja.

Kdor krši ta ukaz, ga sodijo policijska obsedna sodišča.

Višji SS- in policijski vodja za »Jadransko primorje« ukrene vse, česar je treba za vzdrževanje in vzpostavitev javnega reda in varnosti javnega življenja.

Višjemu SS- in policijskemu vodji se pri izvrševanju danega mu naloga ni treba ravnati po veljajočem pravu.

Trst dne 2. aprila 1944.

Vrhovni komisar:  
**Rainer s. r.**

Objavljeno v uradnem listu Verordnungs- und Amtsblatt des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland«, Trst, kos 7 z dne 8. aprila 1944.

**Razglasi  
šefa pokrajinske uprave**

Št. 64.

**Naredba  
o prepovedi sajenja visokih rastlin  
ob železniških progah**

Na osnovi čl. I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943 št. 4, Službeni list št. 273/86 iz 1. 1943. in na osnovi členov 66., 67. in 69. zakona o notranji upravi z dne 19. junija 1929, Uradni list št. 313/76 iz 1. 1929.,

odrejam:

91.

## Art. 1.

Verboten ist der Anbau von hohen Pflanzen (Mais, Sonnenblumen, Hanf, Mohar und Stangenfisolten) auf den Grundstücken längs der Eisenbahnstrecken bis zu einer Entfernung von 100 m von den äußeren Schienen.

## Art. 2.

Übertretungen des Verbotes nach Art. 1 werden mit Geldstrafe bis zu 500 Lire und im Falle der Nichteinzahlung der Geldstrafe in der festgesetzten Frist mit Arreststrafe bis zu 30 Tagen bestraft. Außerdem muß der Übertreter des Verbotes die angebauten hohen Pflanzen entfernen bei sonstiger zwangsweiser Entfernung derselben auf seine Kosten nach den Bestimmungen des Gesetzes über das allgemeine Administrativverfahren.

## Art. 3.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach in Kraft.

Laibach, am 21. April 1944.

III/4 Nr. 437/1.

Der Präsident der Provinzialverwaltung:  
Div. General Rupnik

## Clen 1.

Prepovedano je saditi visoke rastline (koruzo, sončnice, konopljo, sirek in natiški fižol) na zemljiščih ob železniških progah v oddaljenosti do 100 m od zunanjih tračnic.

## Clen 2.

Kršitve prepovedi po členu 1. se kaznujejo z denarno kaznijo do lir 500 in v primeru neplačila denarne kazni v odrejenem roku z zaporom do 30 dni. Razen tega mora prekršitelj prepovedi odstraniti posajene visoke rastline, sicer se le-té odstranijo prisilno na njegove stroške po določbah o občem upravnem postopku.

## Clen 3.

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani.

Ljubljana dne 21. aprila 1944.

III/4 št. 437/1.

Prezident pokrajinske uprave:  
Div. general Rupnik

92.

## Nr. 65.

## K u n d m a c h u n g.

Laut Anordnung des Höheren SS- und Polizeiführers im Wehrkreis XVIII vom 14. Jänner 1944 wurde auf Grund der Verordnung des Obersten Kommissars über die Ausübung der Jagd in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« vom 26. November 1943 die Provinz Laibach mit Wirkung vom 14. Jänner 1944 als Sperrgebiet erklärt. Somit ist die Ausübung der Jagd auf dem Gebiete der Laibacher Provinz verboten.

Laibach, am 25. März 1944.

II/Z Nr. 356/3.

Der Präsident der Provinzialverwaltung:  
Div. General Rupnik

## Št. 65.

## O b j a v a.

Po odredbi višjega SS- in policijskega vodje vojnega okrožja XVIII z dne 14. januarja 1944 je bila na podlagi naredbe Vrhovnega komisarja o izvrševanju lova na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« z dne 26. novembra 1943 Ljubljanska pokrajina z veljavnostjo od 14. januarja 1944 proglašena za zaprto ozemlje. Izvrševanje lova na ozemlju Ljubljanske pokrajine je torej prepovedano.

Ljubljana dne 25. marca 1944.

II/Z št. 356/3.

Prezident pokrajinske uprave:  
Div. general Rupnik

# SLUŽBENI LIST

## ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1944

Priloga k 29. kosu z dne 22. aprila 1944.

Št. 29.

### ANZEIGEN — OBJAVE

#### Gerichtsbehörden

IV P 87/44—3. 267

##### Edikt.

Die klagende Partei: Staats-schatz (Allgemeines Krankenhaus in Laibach), vertreten durch die Staatsprokuratur in Laibach, hat gegen die beklagte Partei Franz in Josefa Regina, letzter Aufenthalt Laibach, Zivinozdravniška ul. Nr. 2, beim Bezirksgerichte Laibach eine Klage wegen Aufkündigung der Wohnung eingebracht.

Die Tagsatzung zur mündlichen Verhandlung über diese Klage wurde auf den 12. Mai 1944, 1/2 9 Uhr, bei diesem Gerichte, Zimmer Nr. 38, anberaumt.

Da der Aufenthalt des Erstbeklagten unbekannt ist, wird ihm Herr August Juh, Gerichtsoberoffizial i. R., zum Kurator bestellt, der ihn auf dessen Gefahr und Kosten vertreten wird, bis er selbst auftritt oder einen Bevollmächtigten nennt.

Bezirksgericht Laibach, Abt. IV,  
am 6. April 1944.

IV P 88/44—2. 268

##### Edikt.

Die klagende Partei: Staats-schatz (Allgemeines Krankenhaus in Laibach), vertreten durch die Staatsprokuratur in Laibach, hat gegen die beklagte Partei Franz und Franziska Pezdovšek, letzter Aufenthalt Laibach, Zivinozdravniška ul. Nr. 2, beim Bezirksgerichte Laibach eine Klage wegen Aufkündigung der Wohnung eingebracht.

Die Tagsatzung zur mündlichen Verhandlung über diese Klage wurde auf den 12. Mai 1944, 1/2 9 Uhr, bei diesem Gerichte, Zimmer Nr. 38, anberaumt.

Da der Aufenthalt des Erstbeklagten unbekannt ist, wird ihm Herr August Juh, Gerichtsoberoffizial i. R., zum Kurator bestellt, der ihn auf dessen Gefahr und Kosten vertreten wird, bis er selbst auftritt oder einen Bevollmächtigten nennt.

Bezirksgericht Laibach, Abt. IV,  
am 6. April 1944.

#### Sodna oblastva

IV P 87/44—3. 267

##### Oglas.

Tožeča stranka Državni zaklad (Splošna bolnica v Ljubljani) po državnem pravobranilstvu in Ljubljani, je vložila pri okrajnem sodišču v Ljubljani proti toženi stranki Regini Francu in Jožefi, s poslednjim bivališčem v Ljubljani, Zivinozdravniška ul. št. 2, tožbo zaradi odpovedi stanovanja.

Po tej tožbi je določen narok za ustno razpravo pri tem sodišču na dan 12. maja 1944 o polj devetih, soba št. 38.

Ker bivališče prvotoženca ni znano, se mu postavlja v zaščito njegovih pravic skrbnik g. Juh Avgust, višji sodni oficial v pokoj, Ljubljana, ki ga bo zastopal na njegovo nevarnost in ob njegovih stroških, dokler se ne javi pred sodiščem ali ne imenuje svojega pooblaščenca.

Okrajno sodišče v Ljubljani,  
odd. IV.,  
dne 6. aprila 1944.

IV P 88/44—2. 268

##### Oglas.

Tožeča stranka Državni zaklad (Splošna bolnica v Ljubljani) po državnem pravobranilstvu in Ljubljani, je vložila pri okrajnem sodišču v Ljubljani proti toženi stranki Pezdevšku Francu in Frančiški, s poslednjim bivališčem v Ljubljani, Zivinozdravniška ul. št. 2, tožbo zaradi odpovedi stanovanja.

Po tej tožbi je določen narok za ustno razpravo pri tem sodišču na dan 12. maja 1944 o polj devetih, soba št. 38.

Ker bivališče prvotoženca ni znano, se mu postavlja v zaščito njegovih pravic skrbnik g. Juh Avgust, višji sodni oficial v pokoj, Ljubljana, ki ga bo zastopal na njegovo nevarnost in ob njegovih stroških, dokler se ne javi pred sodiščem ali ne imenuje svojega pooblaščenca.

Okrajno sodišče v Ljubljani,  
odd. IV.,  
dne 6. aprila 1944.

#### Verschiedenes

304

##### Änderung der Einladung zur XXI. ordentlichen Hauptversammlung der VERKEHRSBANK A. G. in Laibach,

die aus unvorhergesehenem Grunde anstatt am 24. April 1944

am Mittwoch, den 24. Mai 1944 zur gleichen Stunde, am gleichen Ort und mit derselben Tagesordnung, wie dies in der Beilage zum Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach Nr. 25 vom 8. April 1944 verlautbart war, stattfinden wird.

Laibach, am 20. April 1944.

Der Verwaltungsrat

\*

303

##### Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung der Aktionäre der Druckerei »NARODNA TISKARNA« A. G.,

die am 11. Mai 1944 um 11 Uhr vormittags in Laibach, Puccinijska ulica 5/II, stattfinden wird.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsausschusses über das Geschäftsjahr 1943 und Vorlage der Bilanz vom 31. Dezember 1943.
2. Bericht des Aufsichtsrates.
3. Antrag des Verwaltungsausschusses über die Verwendung des Reingewinnes des Jahres 1943.
4. Wahl des Verwaltungsausschusses.
5. Wahl des Aufsichtsrates.
6. Allfälliges.

Anmerkung: § 18 der Gesellschaftsstatuten bestimmt: Wer auf der Hauptversammlung seine Stimme abgeben will, hat seine Aktie samt den Kuponen und, wenn sie auf den Inhaber lautet, auch samt Talon spätestens fünf Tage vor der Hauptversammlung bei der Gesellschaftskasse zu hinterlegen.

Verwaltungsausschub  
der Druckerei  
»Narodna tiskarna« A. G.  
in Laibach

#### Razno

304

##### Sprememba vabila

na XXI. redni občni zbor, ki ga bo imela PROMETNA BANKA d. d. v Ljubljani

iz nepričakovanega razloga namesto dne 24. aprila 1944

v sredo dne 24. maja 1944 ob isti uri in v istem prostoru ter z istim dnevnim redom, kakor je bilo objavljeno v prilogi k 25. kosu Službenega lista šefa pokrajinske uprave z dne 8. aprila 1944.

Ljubljana dne 20. aprila 1944.

Upravni svet

\*

303

##### Vabilo

na redni občni zbor delniške družbe »NARODNA TISKARNA«, ki bo

dne 11. maja 1944 ob 11. uri v Ljubljani, Puccinijska ul. 5/II.

Dnevni red:

1. Poročilo upravnega odbora o poslovnem letu 1943. in predložitev bilance z dne 31. decembra 1943.
2. Poročilo pregledovalnega odseka.
3. Predlog upravnega odbora o porabi čistega dobička l. 1943.
4. Volitev upravnega odbora.
5. Volitev pregledovalnega odseka.
6. Slučajnosti.

Opomba: § 18. družbenih pravil določa: Kdor hoče na občnem zboru glasovati, mora položiti svojo delnico s kuponi, in če se glasi na imetnika, tudi s talonom vsaj pet dni pred občnim zborom v družbeno blagajno.

Upravni odbor  
Narodne tiskarne d. d.  
v Ljubljani

302

**Einladung**

zur  
ordentlichen Hauptversammlung  
der Aktionäre  
der »AUTOMONTAŽA« A. G.  
in Laibach,

die am 11. Mai 1944 um 11 Uhr  
in den Geschäftsräumen der  
Kroatischen Länderbank A. G.,  
Filiale in Laibach, Verdiggasse  
Nr. 3, mit folgender

**Tagesordnung**

stattfinden wird:

1. Bericht des Verwaltungsrates über den Geschäftsgang und die Bilanz für das Verwaltungsjahr 1943.
2. Bericht des Aufsichtsrates.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen des neuen Verwaltungsrates und Aufsichtsrates.
5. Zufälligkeiten.

Die Aktionäre, die an der Hauptversammlung teilzunehmen wünschen, werden eingeladen spätestens drei Tage vor der Hauptversammlung ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse in Laibach, Pražakgasse Nr. 12 oder bei den Filialen der Kroatischen Länderbank A. G. in Laibach und in Sušak zu hinterlegen.

Laibach, am 18. April 1944.

Der Verwaltungsrat

\*

**Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 042760, ausgestellt am 9. Februar 1944 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Franziska Beličič aus Črnomelj, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Franziska Beličič

\*

**Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 082238, ausgestellt am 4. Jänner 1944 von der Gemeinde Log auf den Namen Stanislaus Frank aus Vrhnika, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Stanislaus Frank

\*

**Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 074829, ausgestellt am 14. Juli 1943 von der Gemeinde Stična

302

**Vabilo**

na  
redni občni zbor delničarjev  
AUTOMONTAŽE d. d.  
v Ljubljani,

ki bo na dan 11. maja 1944  
ob 11. uri v prostorih Hrvatske  
deželne banke d. d., podružnice  
v Ljubljani, Verdijeve ul. 3, s  
sledočim

**dnevnim redom:**

1. Poročilo upravnega sveta o poslovanju in o bilanci za poslovno leto 1943.
2. Poročilo nadzorstvenega sveta.
3. Sklepanje o bilanci in o absolutoriju upravnemu svetu.
4. Volitev novega upravnega in nadzorstvenega sveta.
5. Slučajnosti.

Delničarji, ki se želijo udeležiti rednega običnega zbora z glasovalno pravico, se pozivajo, da najkasneje tri dni pred običnim zborom položijo svjcje delnice pri blagajni družbe v Ljubljani, Pražakova ul. 13 ali pa pri podružnicah Hrvatske deželne banke d. d. v Ljubljani in na Sušaku.

V Ljubljani 18. aprila 1944.

Upravni svet

\*

**Objava.**

Izgubila sem osebno izkaznico št. 042760, izdano dne 9. februarja 1944 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Beličič Frančiška iz Črnomlja. Proglašam jo za neveljavno.

Beličič Frančiška

\*

**Objava.**

Izgubil sem osebno izkaznico št. 082238, izdano dne 4. januarja 1944 od občine Log na ime Frank Stanislav z Vrhnike. Proglašam jo za neveljavno.

Frank Stanislav

\*

**Objava.**

Izgubil sem osebno izkaznico št. 074829, izdano dne 14. julija 1943 od občine Stična na ime

302

auf den Namen Stanislaus Kastelic aus Sela, Gemeinde Višnja gora, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Stanislaus Kastelic

\*

**Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 077606, ausgestellt am 20. April 1943 von der Gemeinde Dobrunje auf den Namen Marian Korbar aus Sp. Hrušica 17, Gemeinde Dobrunje, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Marian Korbar

\*

**Kundmachung.**

Der Fahrschein für das Motorrad Marke Zündapp DB 200, Motor Nr. 261477, Evidenztafel Nr. LB-361, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre ihn hiemit für wirkungslos.

Josef Peklenk

\*

**Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 024691, ausgestellt am 5. August 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Friedrich Pliberšek aus Zg. Grušovje, Bezirk Slov. Konjice, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Friedrich Pliberšek

\*

**Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 154.072, ausgestellt am 20. Juli 1943 von der Gemeinde Planina bei Rakek auf den Namen Johann Seljak aus Planina bei Rakek, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Johann Seljak

\*

**Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 001758, ausgestellt am 6. Juli 1943 vom Stadtmagistrat in Laibach und der Passierschein, ausgestellt von der Platzkommandantur in Laibach, beides auf den Namen Martha Vadnjal aus Laibach, sind mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Martha Vadnjal

Kastelic Stanislav iz Sel, občina Višnja gora. Proglašam jo za neveljavno.

Kastelic Stanislav

\*

**Objava.**

Izgubil sem osebno izkaznico št. 077606, izdano dne 20. aprila 1943 od občine Dobrunje na ime Korbar Marijan iz Sp. Hrušice 17, občina Dobrunje. Proglašam jo za neveljavno.

Korbar Marijan

\*

**Objava.**

Izgubil sem prometno knjižico motocikla znamke Zündapp DB 200, št. motorja 261477, evidenčna številka tablice LB-361 in jo proglašam za neveljavno.

Peklenk Jože

\*

**Objava.**

Izgubil sem osebno izkaznico št. 024691, izdano dne 5. avgusta 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Pliberšek Mirko iz Zg. Grušovja, okraj Slov. Konjice. Proglašam jo za neveljavno.

Pliberšek Mirko

\*

**Objava.**

Izgubil sem osebno izkaznico št. 154.072, izdano dne 20. julija 1943 od občine Planina pri Rakeku na ime Seljak Ivan iz Planine pri Rakeku. Proglašam jo za neveljavno.

Seljak Ivan

\*

**Objava.**

Izgubila sem osebno izkaznico št. 001758, izdano dne 6. julija 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani in propustnico, izdano od mestnega poveljstva, oboje na ime Vadnjal Marta iz Ljubljane. Proglašam jih za neveljavne.

Vadnjal Marta